

Sounds People Make ^{1/A}

bawl	gritar, berrar	puff	ofegar, arquejar, ficar sem fôlego
bellow	bramar, gritar, berrar	roar	rugir, bramar
bite one's head off	(= snap one's head off) falar áspera e agressivamente com alguém	rumble	falar em voz grossa e retumbante
blow one's nose	assoar o nariz	scream	gritar, soltar gritos agudos
blubber	chorar ruidosamente, banhar em lágrimas	shout	gritar, berrar, dizer em voz alta
boo	apupar, vaiar, gritar contra	shriek	soltar gritos agudos, guinchar, dar risadas estridentes
call out	gritar, bradar, chamar	sigh	suspirar
chant	cantar, entoar cânticos, decantar	snap one's head off	(= bite one's head off) falar áspera e agressivamente com alguém
cheer	dar vivas a, aplaudir, gritar com entusiasmo	snarl	falar com rispidez
chortle	rir alto, casquinar	sneeze	espirrar
chuckle	rir por entre os dentes, rir à socapa	snicker	(= snigger) casquinar, rir à socapa (a propósito de algo pouco decente)
clap	bater palmas, aplaudir	sniff	fungar, aspirar, cheirar, farejar
clear one's throat	pigarrear	snigger	(= snicker) casquinar, rir à socapa (a propósito de algo pouco decente)
cough	tossir	snivel	fungar, choramingar, andar com choradeiras
croak	dizer em voz rouca e áspera	snore	ressonar, roncar
cry	chorar, gritar	sob	soluçar (durante o choro)
falter	gaguejar	splutter	(= sputter) engrolar, falar atabalhoada e explosivamente
gargle	gargarejar	sputter	(= splutter) engrolar, falar atabalhoada e explosivamente
gasp	arfar, ofegar, arquejar, respirar com dificuldade	stammer	gaguejar (repetindo a palavra, ou a primeira sílaba desta, várias vezes)
giggle	dar risadinhas espremidas e reprimidas	stumble	gaguejar, falar de maneira hesitante com bastantes erros
grizzle	choramingar	stutter	gaguejar (repetindo o primeiro som da palavra várias vezes)
groan	gemer, murmurar palavras entrecortadas de gemidos	titter	rir à socapa
growl	manifestar (raiva, desaprovação, etc.) com resmungo, resmungar	wail	chorar, prantear, lamentar-se chorando
grumble	resmungar	weep	chorar
grunt	dizer resmungando	wheeze	respirar com dificuldade (como um asmático), arquejar
guffaw	gargalhar, dar gargalhadas, rir em voz alta	whimper	choramingar
hiccup	soluçar, estar com soluços	whisper	cochichar, segredar
hiss	silvar, sibilar, vaiar	whistle	assobiar, apitar
howl	gemer, gritar, berrar	yawn	bocejar
howl with laughter	rir às gargalhadas	yell	gritar, berrar
hum	cantarolar por entre os dentes, zumbir, sussurrar		
laugh	rir		
moan	gemer		
mumble	falar de uma maneira pouco clara e com os lábios quase cerrados		
murmur	murmurar, sussurrar, murmurejar		
mutter	murmurar resmungando		
pant	arquejar, arfar, ofegar, respirar com esforço		